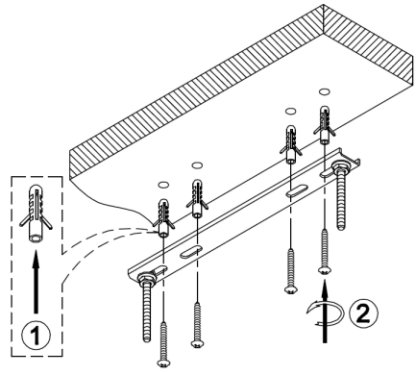
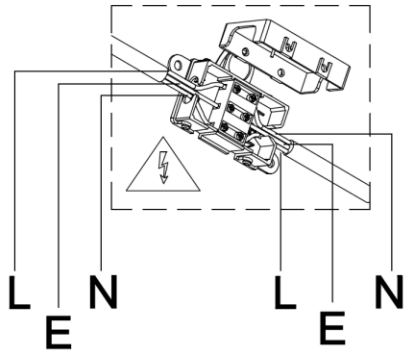
LUX & BELLE

98520-2700
98520-3000



1



INPUT:220~240V 50/60 Hz ③

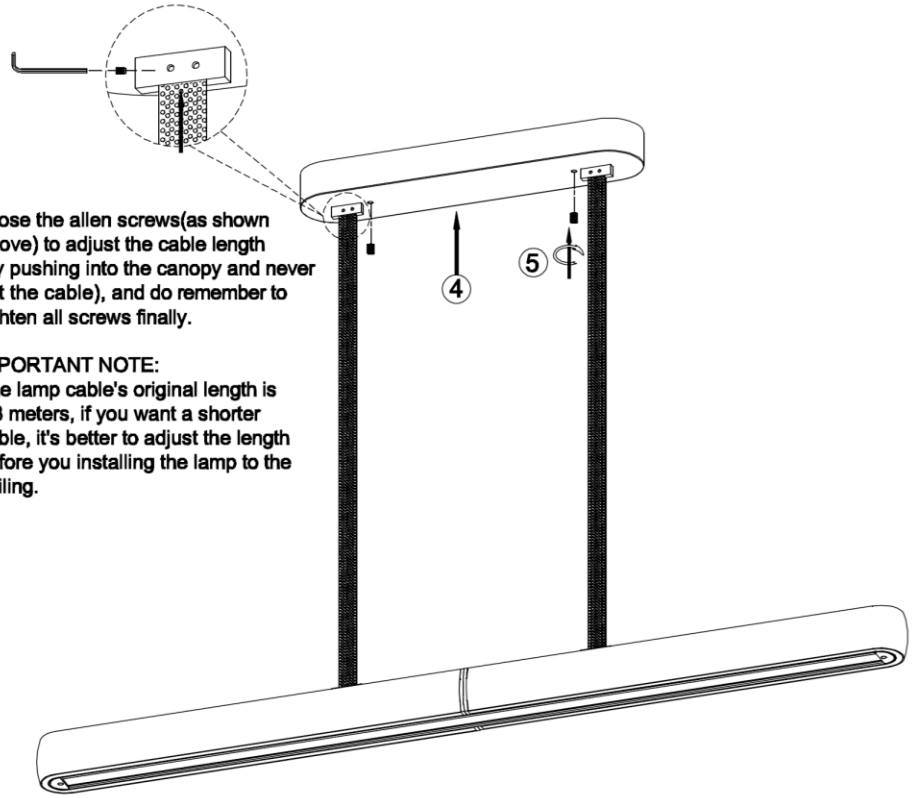
MAINS SUPPLY **LIGHT FITTING**

LIVE - Possible colours : Red or Brown — LIVE

EARTH - Un sleeved copper or (Green / Yellow) — EARTH

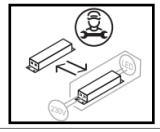
NEUTRAL - Possible colours : Black or Blue — NEUTRAL

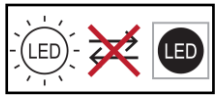
2



Loose the allen screws(as shown above) to adjust the cable length (by pushing into the canopy and never cut the cable), and do remember to tighten all screws finally.

IMPORTANT NOTE:
The lamp cable's original length is 1.8 meters, if you want a shorter cable, it's better to adjust the length before you installing the lamp to the ceiling.

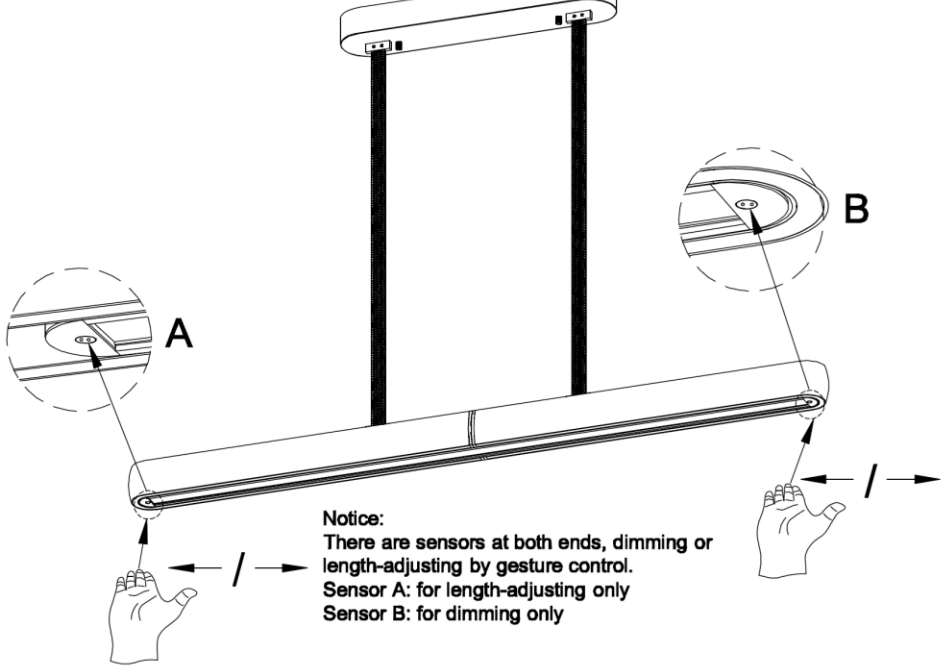






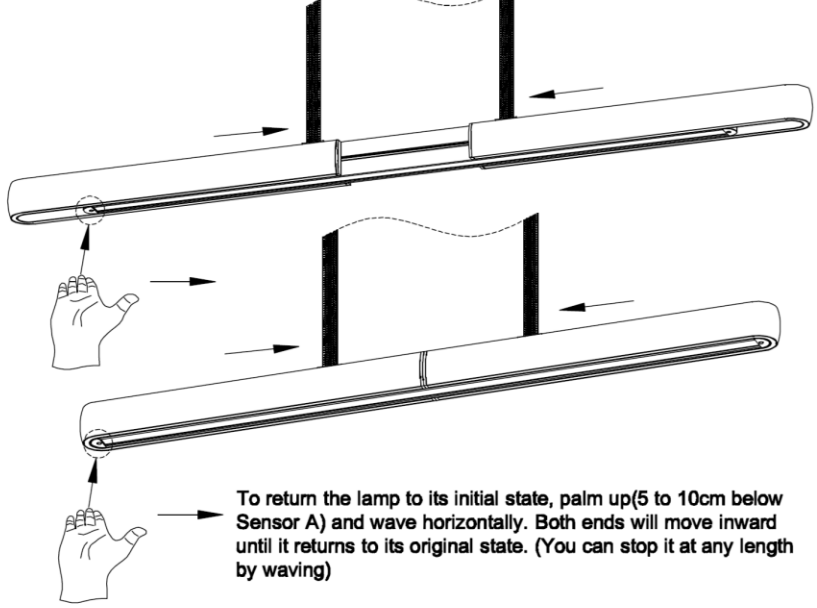
3

Q.C APPROVED
26/05/2026
Issue 1



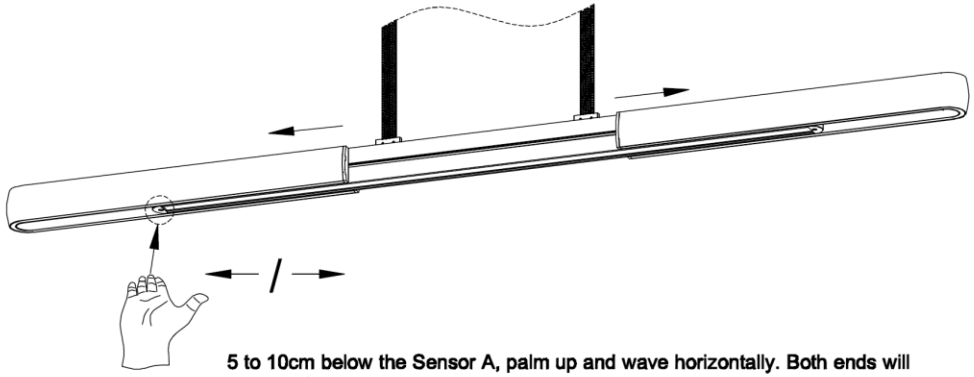
Notice:
There are sensors at both ends, dimming or length-adjusting by gesture control.
Sensor A: for length-adjusting only
Sensor B: for dimming only

4



To return the lamp to its initial state, palm up(5 to 10cm below Sensor A) and wave horizontally. Both ends will move inward until it returns to its original state. (You can stop it at any length by waving)

6



5 to 10cm below the Sensor A, palm up and wave horizontally. Both ends will extend. If it reaches your desired length, wave your hand again and it will stop.

If you need its continued extension, wave your hand again, it will extend again and stop when reaching its maximum.

Alternatively, you can hold your palm still, and both ends will contract inward until it returns to its original state.

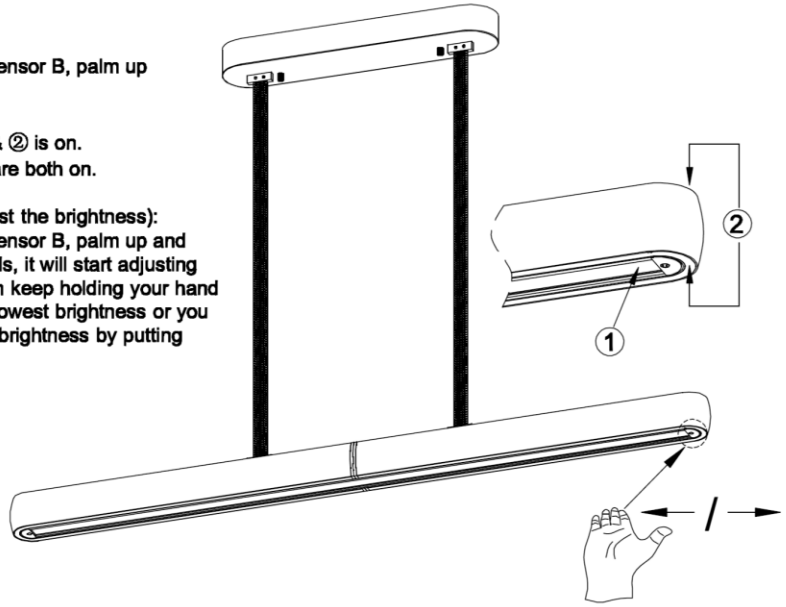
5

How to adjust segmented dimming + Stepless dimming:

Segmented dimming:
5 to 10cm below the Sensor B, palm up and wave.
Wave once, ① is on.
Wave again, ① is off & ② is on.
Another wave, ①+② are both on.

Stepless dimming(adjust the brightness):
5 to 10cm below the Sensor B, palm up and hold still for 3-5 seconds, it will start adjusting the brightness, you can keep holding your hand still until it reaches its lowest brightness or you can stop adjusting the brightness by putting down your hand.





7

German (DE)

INSTALLATION & BEDIENUNG

Kabel einstellen

- Inbusschraube lösen und Kabel einstellen
- Überschuss ins Gehäuse schieben
- Kabel NICHT schneiden
- Schrauben festziehen
- Max. Länge: 1,8 m
- Vor Montage einstellen

Sensoren

- Sensor A: Länge
- Sensor B: Dimmen

Länge (A)

- Hand 5–10 cm darunter
- Winken → verlängern
- Nochmal winken → Stopp
- Wiederholen für mehr Länge
- Winken → verkürzen / jederzeit stoppen

Dimmen (B)

- Winken:
  - 1 → Licht 1 EIN
  - 2 → Licht 2 EIN
  - 3 → Beide EIN
- 3–5 Sek. halten → Helligkeit ändern
- Hand weg → Stopp

French (FR)

INSTALLATION & UTILISATION

Réglage du câble

- Desserrer la vis et ajuster le câble
- Pousser l'excédent dans le support
- Ne PAS couper le câble
- Resserrer les vis
- Longueur max. : 1,8 m
- Ajuster avant installation

Capteurs

- Capteur A : longueur
- Capteur B : variation

Longueur (A)

- Main à 5–10 cm
- Mouvement → allonger
- Refaire → arrêter
- Répéter pour prolonger
- Mouvement → raccourcir / arrêt libre

Variation (B)

- Mouvement :
  - 1 → Lumière 1 ON
  - 2 → Lumière 2 ON
  - 3 → Les deux ON
- Maintenir 3–5 s → régler luminosité
- Retirer main → arrêter

Dutch (NL)

INSTALLATIE & GEBRUIK

Kabel aanpassen

•Inbusschroef losdraaien
•Kabel aanpassen
•Overschot in kap duwen
•Kabel NIET knippen
•Schroeven vastzetten
•Max. lengte: 1,8 m
•Voor installatie afstellen

Sensoren

•Sensor A: lengte
•Sensor B: dimmen

Lengte (A)

•Hand 5–10 cm eronder
•Bewegen → verlengen
•Opnieuw → stoppen
•Herhalen voor meer lengte
•Bewegen → verkorten / stop vrij

Dimmen (B)

•Beweging:
  • 1 → Licht 1 AAN
  • 2 → Licht 2 AAN
  • 3 → Beide AAN
•3–5 sec vasthouden → helderheid
•Hand weg → stoppen

Italian (IT)

INSTALLAZIONE E USO

Regolazione cavo

•Allentare vite e regolare cavo
•Inserire eccesso nella base
•NON tagliare il cavo
•Stringere le viti
•Lunghezza max: 1,8 m
•Regolare prima del montaggio

Sensori

•Sensore A: lunghezza
•Sensore B: dimmer

Lunghezza (A)

•Mano a 5–10 cm
•Movimento → estendere
•Di nuovo → stop
•Ripetere per estendere
•Movimento → ritrarre / stop libero

Dimmer (B)

•Movimento:
  • 1 → Luce 1 ON
  • 2 → Luce 2 ON
  • 3 → Entrambe ON
•Tenere 3–5 s → regolare luminosità
•Rimuovere mano → stop

Spanish (ES)

INSTALACIÓN Y USO

Ajuste del cable

- Aflojar tornillo y ajustar cable
- Introducir exceso en la base
- NO cortar el cable
- Apretar tornillos
- Longitud máx.: 1,8 m
- Ajustar antes de instalar

Sensores

- Sensor A: longitud
- Sensor B: regulación

Longitud (A)

- Mano a 5–10 cm
- Mover → extender
- Otra vez → parar
- Repetir para extender
- Mover → retraer / parar en cualquier momento

Regulación (B)

- Movimiento:
  - 1 → Luz 1 ON
  - 2 → Luz 2 ON
  - 3 → Ambas ON
- Mantener 3–5 s → ajustar brillo
- Retirar mano → parar

PL Polish (PL)

INSTALACJA I UŻYCIE

Regulacja kabla

•Poluzować śrubę i ustawić kabel
•Nadmiar schować w obudowie
•NIE przecinać kabla
•Dokręcić śruby
•Maks. długość: 1,8 m
•Ustawić przed montażem

Czujniki

•Sensor A: długość
•Sensor B: ściemnianie

Długość (A)

•Dłoń 5–10 cm poniżej
•Ruch → wydłużenie
•Ponownie → stop
•Powtórzyć dla większej długości
•Ruch → skracanie / stop

Ściemnianie (B)

•Ruch:
  • 1 → Światło 1 ON
  • 2 → Światło 2 ON
  • 3 → Oba ON
•Przytrzymaj 3–5 s → jasność
•Zabierz dłoń → stop

Portuguese (PT – EU)

INSTALAÇÃO E UTILIZAÇÃO

Ajuste do cabo

•Soltar parafuso e ajustar cabo
•Inserir excesso na base
•NÃO cortar o cabo
•Apertar parafusos
•Comprimento máx.: 1,8 m
•Ajustar antes da instalação

Sensores

•Sensor A: comprimento
•Sensor B: regulação

Comprimento (A)

•Mão a 5–10 cm
•Movimento → estender
•Novamente → parar
•Repetir
•Movimento → retrair / parar

Regulação (B)

•Movimento:
  • 1 → Luz 1 ON
  • 2 → Luz 2 ON
  • 3 → Ambas ON
•Manter 3–5 s → ajustar brilho
•Retirar mão → parar

Swedish (SV)

INSTALLATION & ANVÄNDNING

Kabeljustering

•Lossa skruven och justera kabeln
•Tryck in överskott i kåpan
•Klipp INTE kabeln
•Dra åt skruvarna
•Max längd: 1,8 m
•Justera före installation

Sensorer

•Sensor A: längd
•Sensor B: dimning

Längd (A)

•Hand 5–10 cm under
•Vifta → förläng
•Igen → stopp
•Upprepa för mer längd
•Vifta → förkorta / stoppa

Dimning (B)

•Vifta:
  • 1 → Ljus 1 PÅ
  • 2 → Ljus 2 PÅ
  • 3 → Båda PÅ
•Håll 3–5 s → justera ljusstyrka
•Ta bort hand → stopp

Finnish (FI)
ASENNUS JA KÄYTTÖ
Kaapelin säätö
•Löysää ruuvi ja säädä kaapeli
•Työnnä ylimäärä koteloon
•ÄLÄ katkaise kaapelia
•Kiristä ruuvit
•Maks pituus: 1,8 m
•Säädä ennen asennusta
Sensorit
•Sensori A: pituus
•Sensori B: himmennys
Pituus (A)
•Käsi 5–10 cm alla
•Liike → pidennä
•Uudelleen → stop
•Toista
•Liike → lyhennä / stop
Himmennys (B)
•Liike:
- 1 → Valo 1 PÄÄLLÄ
- 2 → Valo 2 PÄÄLLÄ
- 3 → Molemmat PÄÄLLÄ

•Pidä 3–5 s → säädä kirkkaus
•Poista käsi → stop

Danish (DA)
INSTALLATION & BRUG
Kabeljustering
•Løsn skrue og juster kabel
•Skub overskud ind i baldakin
•Klip IKKE kablet
•Stram skruer
•Maks længde: 1,8 m
•Juster før installation
Sensorer
•Sensor A: længde
•Sensor B: dæmpning
Længde (A)
•Hånd 5–10 cm under
•Bevæg → forlæng
•Igen → stop
•Gentag for mere længde
•Bevæg → forkort / stop
Dæmpning (B)
•Bevæg:
- 1 → Lys 1 TÆND
- 2 → Lys 2 TÆND
- 3 → Begge TÆND

•Hold 3–5 sek → juster lysstyrke

Czech (CS)
INSTALACE A POUŽITÍ
Nastavení kabelu
•Povolte šroub a nastavte kabel
•Přebytek zasuňte do krytu
•Kabel NEŘEŽTE
•Dotáhněte šrouby
•Max. délka: 1,8 m
•Nastavte před instalací
Senzory
•Senzor A: délka
•Senzor B: stmívání
Délka (A)
•Ruka 5–10 cm pod
•Pohyb → prodloužení
•Znovu → stop
•Opakujte pro prodloužení
•Pohyb → zkrácení / stop
Stmívání (B)
•Pohyb:
- 1 → Světlo 1 ZAP
- 2 → Světlo 2 ZAP
- 3 → Obě ZAP

•Podržet 3–5 s → jas
•Dát ruku pryč → stop

Hungarian (HU)
TELEPÍTÉS ÉS HASZNÁLAT
Kábel beállítás
•Lazítsa meg a csavart és állítsa a kábelt
•A felesleget tolja a burkolatba
•NE vágja el a kábelt
•Húzza meg a csavarokat
•Max. hossz: 1,8 m
•Telepítés előtt állítsa
Érzékelők
•A érzékelő: hossz
•B érzékelő: fényerő
Hossz (A)
•Kéz 5–10 cm-rel alatta
•Mozdulat → hosszabbítás
•Újra → stop
•Ismétlés → további hossz
•Mozdulat → rövidítés / stop
Fényerő (B)
•Mozdulat:
- 1 → 1. fény BE
- 2 → 2. fény BE
- 3 → Mindkettő BE

•Tartsa 3–5 mp → fényerő állítás
•Kéz el → stop

Greek (EL)
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ & ΧΡΗΣΗ
Ρύθμιση καλωδίου
•Χαλαρώστε τη βίδα και ρυθμίστε το καλώδιο
•Βάλτε το περίσσιο μέσα στη βάση
•ΜΗΝ κόβετε το καλώδιο
•Σφίξτε τις βίδες
•Μέγιστο μήκος: 1,8 m
•Ρύθμιση πριν την εγκατάσταση
Αισθητήρες
•Αισθητήρας A: μήκος
•Αισθητήρας B: ρύθμιση φωτός
Μήκος (A)
•Χέρι 5–10 cm κάτω
•Κίνηση → επέκταση
•Ξανά → στοπ
•Επανάληψη
•Κίνηση → σύμπτυξη / στοπ
Ρύθμιση (B)
•Κίνηση:
- 1 → Φως 1 ON
- 2 → Φως 2 ON
- 3 → Και τα δύο ON

•Κρατήστε 3–5 δευτ. → φωτεινότητα
•Αφαιρέστε χέρι → στοπ

Romanian (RO)
INSTALARE ȘI UTILIZARE
Reglare cablu
•Slăbiți șurubul și reglați cablul
•Introduceți excesul în carcasă
•NU tăiați cablul
•Strângeți șuruburile
•Lungime max.: 1,8 m
•Reglați înainte de instalare
Senzori
•Senzor A: lungime
•Senzor B: reglare lumină
Lungime (A)
•Mâna la 5–10 cm
•Mișcare → extindere
•Din nou → stop
•Repetați
•Mișcare → retragere / stop
Reglare (B)
•Mișcare:
- 1 → Lumină 1 ON
- 2 → Lumină 2 ON
- 3 → Ambele ON

•Mențineți 3–5 s → ajustare luminozitate
•Îndepărtați mâna → stop

Bulgarian (BG)
ИНСТАЛАЦИЯ И УПОТРЕБА
Настройка на кабела
•Разхлабете винта и регулирайте кабела
•Поставете излишъка в корпуса
•НЕ режете кабела
•Затегнете винтовете
•Макс. дължина: 1,8 m
•Регулирайте преди монтаж
Сензори
•Сензор A: дължина
•Сензор B: регулиране
Дължина (A)
•Ръка на 5–10 см
•Движение → удължаване
•Отново → стоп
•Повторете
•Движение → скъсяване / стоп
Регулиране (B)
•Движение:
- 1 → Светлина 1 ON
- 2 → Светлина 2 ON
- 3 → И двете ON

•Задръжте 3–5 сек → яркост
•Махнете ръката → стоп

Croatian (HR)
INSTALACIJA I UPOTREBA
Podešavanje kabela
•Otpustite vijak i podesite kabel
•Višak umetnite u kućište
•NE rezati kabel
•Zategnite vijke
•Maks. duljina: 1,8 m
•Podesiti prije instalacije
Senzori
•Senzor A: duljina
•Senzor B: prigušivanje
Duljina (A)
•Ruka 5–10 cm ispod
•Pokret → produženje
•Ponovo → stop
•Ponoviti
•Pokret → skraćenje / stop
Prigušivanje (B)
•Pokret:
- 1 → Svjetlo 1 ON
- 2 → Svjetlo 2 ON
- 3 → Oba ON

•Držati 3–5 s → svjetlina
•Maknuti ruku → stop

Slovak (SK)
INŠTALÁCIA A POUŽITIE
Nastavenie kábla
•Uvoľnite skrutku a nastavte kábel
•Prebytok vložte do krytu
•NEstrihajte kábel
•Dotiahnite skrutky
•Max. dĺžka: 1,8 m
•Nastavte pred inštaláciou
Senzory
•Senzor A: dĺžka
•Senzor B: stmievanie
Dĺžka (A)
•Ruka 5–10 cm pod
•Pohyb → predĺženie
•Znova → stop
•Opakujte
•Pohyb → skrátenie / stop
Stmievanie (B)
•Pohyb:
- 1 → Svetlo 1 ON
- 2 → Svetlo 2 ON
- 3 → Obe ON

•Podržte 3–5 s → jas
•Dajte ruku preč → stop

Estonian (ET)
PAIGALDUS JA KASUTAMINE
Kaabli reguleerimine
•Lõdvendage kruvi ja reguleerige kaablit
•Suruge ülejääk korpusesse
•Ärge lõigake kaablit
•Pingutage kruvid
•Max pikkus: 1,8 m
•Reguleerige enne paigaldust
Andurid
•Andur A: pikkus
•Andur B: hämardamine
Pikkus (A)
•Käsi 5–10 cm all
•Liigutus → pikendamine
•Uuesti → stopp
•Korrake
•Liigutus → lühendamine / stopp
Hämardamine (B)
•Liigutus:
- 1 → Valgus 1 ON
- 2 → Valgus 2 ON
- 3 → Mõlemad ON

•Hoidke 3–5 s → reguleeri heledust
•Eemaldage käsi → stopp

Latvian (LV)
UZSTĀDĪŠANA UN LIETOŠANA
Kabeļa regulēšana
•Atbrīvojiet skrūvi un noregulējiet kabeli
•Ievietojiet lieko korpusā
•NEGRIEZIET kabeli
•Pievilciet skrūves
•Maks. garums: 1,8 m
•Regulējiet pirms uzstādīšanas
Sensori
•Sensors A: garums
•Sensors B: aptumšošana
Garums (A)
•Roka 5–10 cm zem
•Kustība → pagarināt
•Atkārtot → stop
•Atkārtot
•Kustība → saīsināt / stop
Aptumšošana (B)
•Kustība:
- 1 → Gaisma 1 ON
- 2 → Gaisma 2 ON
- 3 → Abas ON

•Turēt 3–5 s → spilgtums
•Noņemt roku → stop

Lithuanian (LT)
MONTAVIMAS IR NAUDOJIMAS
Kabelio reguliavimas
•Atlaisvinkite varžtą ir reguliuokite kabelį
•Perteklių įkiškite į korpusą
•NEkirpkite kabelio
•Priveržkite varžtus
•Maks. ilgis: 1,8 m
•Reguliuokite prieš montavimą
Jutikliai
•Jutiklis A: ilgis
•Jutiklis B: pritemdymas
Ilgis (A)
•Ranka 5–10 cm žemiau
•Judesys → pailginti
•Dar kartą → stop
•Kartoti
•Judesys → sutrumpinti / stop
Pritemdymas (B)
•Judesys:
- 1 → Šviesa 1 ON
- 2 → Šviesa 2 ON
- 3 → Abi ON

•Laikyti 3–5 s → ryškumas
•Patraukti ranką → stop

Slovenian (SL)
NAMESTITEV IN UPORABA
Nastavitev kabla
•Popustite vijak in nastavite kabel
•Višek potisnite v ohišje
•NE režite kabla
•Privijte vijake
•Maks. dolžina: 1,8 m
•Nastavite pred namestitvijo
Senzorji
•Senzor A: dolžina
•Senzor B: zatemnjevanje
Dolžina (A)
•Roka 5–10 cm spodaj
•Gib → podaljšanje
•Ponovno → stop
•Ponovite
•Gib → skrajšanje / stop
Zatemnjevanje (B)
•Gib:
- 1 → Luč 1 ON
- 2 → Luč 2 ON
- 3 → Obe ON

•Držite 3–5 s → svetlost
•Umaknite roko → stop

Maltese (MT)
INSTALLAZZJONI U UŻU
Aġġustament tal-kejbil
•Ħoll il-vit u aġġusta l-kejbil
•Daħħal il-bqija fil-kisi
•Taqtax il-kejbil
•Issikka l-viti
•Tul massimu: 1.8 m
•Aġġusta qabel installazzjoni
Sensuri
•Sensor A: tul
•Sensor B: dimming
Tul (A)
•Idejk 5–10 cm taħt
•Ċaqliq → ittawwal
•Erġa' → waqqaf
•Irrepeti
•Ċaqliq → iqassar / waqqaf
Dimming (B)
•Ċaqliq:
- 1 → Dawl 1 ON
- 2 → Dawl 2 ON
- 3 → It-tnejn ON

•Żomm 3–5 s → aġġusta d-dawl
•Neħħi idejk → waqqaf